

**ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБІНСЬКОГО**

факультет іноземних мов  
кафедра англійської філології

**ДИПЛОМНА РОБОТА**

**на тему: ДІАХРОНІЧНІ ЗМІНИ СЛОВНИКОВОГО СКЛАДУ  
АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА МАТЕРІАЛІ СЕРЕДНЬО- ТА  
РАННЬОНОВОАНГЛІЙСЬКИХ ПАМ'ЯТОК**

Студентки 2\_курсу групи 2МА  
Освітньої програми Середня освіта (Мова  
і література (англійська, німецька))  
Спеціальності 014.021 Середня освіта  
(Мова і література (англійська))  
Галузі знань 01 Освіта/Педагогіка  
Ступеня вищої освіти магістра

Адамлюк Яни Павлівни

Науковий керівник: Грачова І.Є., кандидат  
філологічних наук, доцент

Розширена шкала \_\_\_\_\_

Кількість балів: \_\_\_\_\_ Оцінка: ECTS \_\_\_\_\_

Голова комісії:	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
Члени комісії:	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)

м. Вінниця – 2019 рік

## ЗМІСТ

ВСТУП.....	3
РОЗДІЛ 1. ХАРАКТЕРИСТИКА ДІАХРОНІЧНИХ ЗМІН СЛОВНИКОВОГО СКЛАДУ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	7
1.1.Ретроспектива розвитку словникового складу англійської мови в філософському та лінгвістичному аспектах.....	7
1.2.Напрямки функціонально-семантичного збагачення англійської мови...14	
1.3.Діахронічні зміни словникового складу англійської мови в останні десятиліття ХХ-ХХІ століть.....	18
1.4.Роль архаїзмів та історизмів у лексичному складі англійської мови.....	22
ВИСНОВКИ ДО 1 РОЗДІЛУ.....	32
РОЗДІЛ 2. ВПЛИВ СЕРЕДНЬО- ТА РАННЬОНОВОАНГЛІЙСЬКИХ ПАМ'ЯТОК НА ДІАХРОНІЧНІ ЗМІНИ, ЩО ВІДБУЛИСЯ В СЛОВНИКОВОМУ СКЛАДІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	34
2.1. Загальна характеристика середньо- та ранньонновоанглійського періодів	34
2.2. Запозичення, семантична характеристика дієслів та іменників, фонетичні та відмінкові зміни що відбулися в словниковому складі англійської мови в середньоанглійський період.....	53
2.2.1. Основні історичні події середньоанглійського періоду, що мали вплив на зміни словникового складу англійської мови.....	53
2.2.2.Білінгвізм та інтерференція середньоанглійського періоду.....	55
2.2.3. Основні діалекти.....	57
2.2.4. Характеристика запозичень в середньоанглійський період.....	63
2.3.Памятки ранньонновоанглійського періоду в діахронічних змінах словникового складу англійської мови.....	71
ВИСНОВКИ ДО 2 РОЗДІЛУ.....	86
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ.....	88
РЕЗЮМЕ.....	91
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	92

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Москва, 2004. 286 с.
2. Авдеев Р.Ф. Ускорение и вектор прогресса. Предел роста. URL: <http://www.tovievich.ru>.
3. Аверьянов, А.Н. Системное познание мира. Методологические проблемы. Москва, 1985. 236 с.
4. Адмони, В.Г. Основы теории грамматики. Москва, 1964. 125 с.
5. Акодес М.И. Англійська мова. Київ, 1987. 212 с.
6. Алимуратов, О.А. Смысл. Концепт. Интенциональность. Пятигорск, 2003. 305 с.
7. Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.В. История языкознания. Москва, 2008. 672 с.
8. Амирова Т.Г. Заимствование и его роль в развитии и обогащении синонимии (на материале разносистемных языков): дис. ... канд. филол. наук. Баку, 1975. 175 с.
9. Амосова Н.Н. Основы английской фразеологии. Ленинград, 1963. 207 с.
10. Амосова Н.Н. Этимологические основы словарного состава современного английского языка. Москва, 1956. 218 с.
11. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. Москва, 2005. 256 с.
12. Арапова Н.С. Калька / гл. ред. В.Н. Ярцева. Москва, 1998. С. 211.
13. Арбекова Т.И. Лексикология английского языка. Москва, 1977. 240 с.
14. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. Москва, 1991. 138 с.
15. Арнольд И.В. Семантическая структура слова в современном английском языке и методы ее изучения. Ленинград, 1966. 192 с.
16. Арнольд И.В. Современные лингвистические теории взаимодействия системы и среды // Вопросы языкознания. 1966. Вып 3. С.118-127.

- 17.Багинская И.Н. К проблеме ассимиляции заимствований (на материале английского и русского языков). URL: <http://isuct.ru/shcherda/erud/baginskaya.html>.
- 18.Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. Москва, 1955. 416 с.
- 19.Балли Ш. Французская стилистика. 2-е изд.: пер. с фр. Москва, 2001. 393 с.
- 20.Балли Ш. Язык и жизнь: пер. с фр. Москва, 2003. 232 с.
- 21.Беляева Е.И. Функционально-семантические поля модальности в английском и русском языках. Воронеж, 1985. 180 с.
- 22.Бенвенист Э. Общая лингвистика. 2-е изд.: пер. с фр. Москва, 2002. 448 с.
- 23.Березин Ф.М. История советского языкознания. Москва, 1981. 351 с.
- 24.Богородицкий, В.А. Введение в изучение современных романских и германских языков. Москва, 1953. 183 с.
- 25.Бондарко А.В. Грамматическое значение и смысл. Ленинград, 1976. 158 с.
- 26.Бондарко, А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка. Москва, 2002. 736 с.
- 27.Бричева М.М. Структурно-семантическая характеристика заимствованных прилагательных в современном английском языке (на основе анализа словаря Chambers 21st Century Dictionary // Научный журнал «Вестник АГУ». 2015. Вып 2. С. 21 – 25.
- 28.Бричева М. М. Актуальные проблемы современной лингвистики // Материалы всерос. науч. конф., посвящ. 85-летнему юбилею проф. А.Я. Загоруйко. Ростов-на-Дону, 2005. С. 47-50.
- 29.Бруннер К. История английского языка: в 2 т. Т.1. Москва, 1955. 322 с.
- 30.Бруннер К. История английского языка : в 2 т. Т.2.Москва, 1956. 391 с.
- 31.Будагов Р.А. Введение в науку о языке. Москва, 2003. 544 с.

- 32.Будагов Р.А. Об основном словарном фонде и словарном составе языка: стенограмма публичной лекции. Ленинград, 1965. 32 с.
- 33.Булаховский Л.А. Введение в языкознание. Москва, 1954. 174 с.
- 34.Бюлер К. Теория языка. Репрезентативная функция языка: пер. с нем., общ. ред. и коммент. Т.В. Булыгиной. Москва, 1993. 528 с.
- 35.Варбот Ж.Ж. Этимология: гл. ред. В.Н. Ярцева // Языкознание. Москва, 1998. С. 596-597.
- 36.Васильева Н.В. Наречие: гл. ред. В.Н. Ярцева // Языкознание. Москва, 1998. С. 344-345.
- 37.Вендина Т.И. Введение в языкознание. Москва, 2003. 288 с.
- 38.Вертоградова Л.А. Продуктивные способы образования прилагательных в современном английском языке (на материале адъективных новообразований 40-70 годов XX века): дис. ... канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 1984. 182 с.
- 39.Виноградов В.В. Лексикология и лексикография. Москва, 1977. 310 с.
40. Виноградов В. В. // Избр. труды. Москва, 1977. 311 с.
- 41.Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. Москва, 1947. 784 с.
- 42.Власова Ю.Н., Загоруйко А.Я. Практическая направленность лингвистической терминологии // Language and Communication. Ростов-на-Дону, 2001. Вып. 1. С. 33-37.
- 43.Волкова Е.А. Словообразовательное поле английских прилагательных: этимологический и структурно-семантический аспекты: автореф. дис. канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 2010. 22 с.
- 44.Володарская, Э.Ф. Заимствование как отражение русско-английских контактов // Вопросы языкознания. 2002. Вып 4. С. 96-118.
- 45.Волохов Ю.К. Словарные заимствования, пополнившие английскую лексику в XX веке: дис. ... канд. филол. наук. Киев, 1974. 189 с.
- 46.Вопросы грамматики: сб. статей к 75-летию академика И.И. Мещанинова. Москва, 1960. 472 с.

- 47.Гайденок, П.П. История новоевропейской философии в ее связи с наукой. Диалектика Гегеля. Всемогущество отрицания. URL: <http://socie1y.polbu.ru/gajdenkohistphilosophy/ch65i.html>.
- 48.Гак В.Г. К проблеме соотношения языка и действительности // Вопросы языкознания. 1972. Вып 5. С. 12-22.
- 49.Гак В.Г. К типологии лингвистических номинаций // Языковая номинация. (Общие вопросы). Москва, 1977. С. 230-294.
- 50.Гак В.Г. Слово: гл. ред. В.Н. Ярцева // Языкознание. Москва, 1998. С. 465-467.
- 51.Гак В.Г. Сопоставительная лексикология. Москва, 1977. 211 с.
- 52.Гальперин И.Р., Черкасская Е. Б. Лексикология английского языка. Москва, 1956. 298 с.
- 53.Гамкрелидзе Т.В. Лингвистическая типология и праязыковая реконструкция // Сравнительно-историческое изучения языков разных семей. Теория лингвистической реконструкции. Москва, 1988. С. 145-157.
- 54.Гегель Г.В.Ф. Философия права. Москва, 1990. 460 с.
- 55.Гируцкий А.А. Общее языкознание. Минск, 2008. 320 с.
- 56.Грачова І. Є. Становлення класу слів-квантифікаторів в англійській мові (VII - XVII ст.): автореф. дис... канд. філол. наук. Київ, 2007. 19 с.
- 57.Грачова І. Є. Структурно-семантична своєрідність класу слів-квантифікаторів: діахронний аспект // Наукові записки [Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського]. Серія : Філологія (мовознавство). 2012. Вип. 16. С. 113-116.
- 58.Грачова І. Є. Концептуальні засади вивчення квантифікаторів у сучасних граматичних студіях // Південний архів. Філологічні науки. 2018. Вип. 72(2). С. 22-25.
- 59.Гумбольдт В. // Избр. труды по языкознанию. Москва, 1984. 400 с.

60. Гуревич А.Я. Время как проблема истории культуры // Вопросы философии. 1969. Вып 3. С. 105-116.
61. Гухман М.М. Развитие залоговых противопоставлений в древних германских языках и становление системы форм страдательного залога: автореф. дис. . докт. филол. наук. Москва, 1955. 26 с.
62. Дахокова М.Г. К проблеме иноязычных заимствований: обзор научной литературы // Актуальные вопросы английской филологии. Пятигорск, 1997. С. 44—54.
63. Добродомов И.Г. Заимствование: гл. ред. В.Н. Ярцева // Языкознание. Москва, 1998. С. 158-159.
64. Дубенец Э.М. Лингвистические изменения в современном английском языке. Москва, 2003. 256 с.
65. Заботкина В.И. Новая лексика современного английского языка. Москва, 1989. 270 с.
66. Загоруйко А.Я. Конверсия в английском языке и ее основные проблемы // Вопросы словообразования и фразообразования. Ростов-на-Дону:, 1980. С. 3-15.
67. Загоруйко А.Я., Муругова А. Я. Словообразовательное поле существительных лица в современном английском языке // Функционально-семантические и словообразовательные поля в лингвистике. Ростов-на-Дону, 1998. С. 20-83.
68. Звегинцев В.А. Хрестоматия по истории языкознания XIX-XX веков Москва, 1956. 458 с.
69. Зернов Б.Е. Взаимодействие частей речи в английском языке: статико-динамический аспект. Ленинград, 1986. 232 с.
70. Иванова И.П., Беляева Т.М., Чахоян Л.П. История английского языка. Санкт-Петербург, 1999. 512 с.
71. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. Москва, 1981. 285 с.

- 72.Ивлева Г.Г. Тенденции развития слова и словарного состава. Москва, 1986. 168 с.
- 73.Ильиш Б.А. История английского языка. Москва, 1968. 418 с.
- 74.Ильиш Б.А. Современный английский язык. Москва, 1971. 365 с.
- 75.Кабакчи В.В. Основы англоязычной межкультурной коммуникации. Санкт-Петербург, 1998. 232 с.
- 76.Каган М.С. Время как философская проблема // Вопросы философии. 1982. Вып. 10. С. 117-124.
- 77.Камчатов А.М. Введение в языкознание. Москва, 2004. 232 с.
- 78.Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. Москва, 1987. 264 с.
- 79.Карпов В.А. Язык как система. Москва, 2003. 304 с.
- 80.Кашеева М. А. Заимствования как один из способов пополнения словарного состава английского языка в XIV-XV веках // Вопросы грамматики и лексикологии. Ленинград, 1955. Вып. 2. С. 5-27.
- 81.Кемеров В.Е. Изменение: под общ. ред. Т.Х. Керимова // Современный философский словарь. Москва, 2004. С. 265.
- 82.Ким Юань Фу П.Л. Опыт синхронического изучения иноязычных лексических единиц: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1971. 25 с.
- 83.Ким Юань Фу П.Л., Рабинович А. И. Статус заимствованных фамилий в лексической системе языка // Проблемы ономастики и семасиологии: сб. науч. трудов. Алма-Ата, 1989. С. 3-7.
- 84.Кочурова Ю.Н. Латино-Французские этимологические дублиеты в английском языке // Альманах современной науки и образования. 2009. Вып. 2. С. 65-67.
- 85.Коробова М.С. Немецкие заимствования в английском языке: автореф. дис. канд. филол. наук. Москва, 1966. 16 с.
- 86.Крюкова Е.И. Взаимодействие аффиксации и конверсии при образовании существительных в современном английском языке: автореф. дис. . канд. филол. наук. Пятигорск, 1986. 16 с.



87. Крысин Л.П. К определению терминов «заимствование» и «заимствованное слово» // Развитие лексики современного русского языка. Москва, 1965. С. 108-120.
88. Крысин Л.П. Лексическое заимствование и калькирование в русском языке последних десятилетий // Вопросы языкознания. 2002. Вып. 6. С. 65-72.
89. Кубрякова Е.С. Части речи в ономаσιологическом освещении. Москва, 1978. 115 с.
90. Кубрякова Е.С. Словообразование: под ред. В.Н. Ярцевой // Языкознание. Москва, 1998. С. 13.
91. Кубрякова Е.С. Теория номинации и словообразование // Языковая номинация. Виды наименований. Москва, 1977. С. 222-304.
92. Кульгавова Л.В. Лексикология английского языка. Учебно-практические материалы Москва, 2008. 511 с.
93. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистик: пер. с англ. Москва, 1978. 542 с.
94. Лайонз Дж. Лингвистическая семантика: пер с англ. Москва, 2003. 400 с.
95. Лайонз Дж. Язык и лингвистика: пер. с англ. Москва, 2004. 320 с.
96. Лексикология английского языка. Ленинград, 1955. 320 с.
97. Маковский М.М. Теория лексической аттракции // Опыт функциональной типологии лексико-семантической системы. Москва, 1971. 252 с.
98. Маркс К. Немецкая идеология. Москва, 1955. Т. 3. 544 с.
99. Мартинэ А. Механизмы фонетических изменений. Проблемы диахронической фонологии Москва, 2006. 264 с.
100. Масленникова А.А. Семантико-функциональный анализ реляционных прилагательных ( на материале совр. англ. яз.) автореф. дис. канд. филолог, наук: 10.02.04. Ленинград, 1980. 22 с.
101. Матяш Т.П. Философия науки. Ростов-на-Дону, 2006. 496 с.

102. Мейе А. Основные особенности германской группы языков. Москва, 2002. 282 с.
103. Мельцер Е.М. Об основном словарном фонде и словарном составе языка // Иностранные языки в школе. 1951. Вып. 6. С. 30.
104. Мечковская Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. Москва, 2001. 368 с.
105. Мигирин, В.Н. Грамматика, логика, философия в иностранных связях и взаимоотношениях. Кишинев, 2002. 256 с.
106. Милькевич Е.С. Словообразовательное поле отглагольных существительных в современном английском языке: дис. ... канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 1996. 202 с.
107. Минасян А.М. Диалектика как логика. Ростов-на-Дону, 1991. 536 с.
108. Моррис Ч. Основания теории знаков. Москва, 1983. 378 с.
109. Муругова Е.В. Взаимодействие частей речи и способы их образования в лингвокреативной деятельности человека. Ростов-на-Дону, 2007. 460 с.
110. Муругова Е.В. Словообразование современного английского языка: учеб. пособие для студ. 4-го курса. Ростов-на-Дону, 2009. 68 с.
111. Нижельская Ю.А. Структурно-семантическая и этимологическая характеристика современного английского языка: автореф. дис. канд. филол. наук. Пятигорск, 2003. 16 с.
112. Новикова Л.В. Фразеологическая активность прилагательных в современном английском языке (на материале частотных прилагательных): автореф. дис. канд. филол. наук. Москва, 1987. 24 с.
113. Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. Москва, 1970. 597 с.
114. Павиленис Р.И. Понимание речи и философии языка // Новое в зарубежной лингвистике. 1986. Вып. 17. С. 380-388.
115. Пасхалов А.П. Удивительная этимология. Москва, 2007. 176 с.

116. Петушкова Е.В. Механицизм: гл. науч. ред. А.А. Грицанов. // Всемирная энциклопедия: Философия. Минск, 2001. С. 623.
117. Пизани В. Этимология. Москва, 1956. 187 с.
118. Погребная И.Ф. Словообразовательное поле прилагательных в современном английском языке: дис. ... канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 1998. 182 с.
119. Покровский М.М. // Избр. работы по языкознанию. Москва, 1959. 382 с.
120. Потеня А.А. Из записок по русской грамматике. Москва, 1958. Т. 1-2. 536 с.
121. Потеня А.А. Мысль и язык. Москва, 2007. 256 с.
122. Радионова С.А. Модель: гл. науч. ред. А.А. Грицанов // Всемирная энциклопедия: Философия. Минск, 2001. С. 648.
123. Разуваева Т.Н. Структурно-семантическая и этимологическая характеристика существительных лексического ядра американского варианта современного английского языка: автореф. дис. канд. филол. наук. Пятигорск, 2003. 16 с.
124. Разумовский О.С. Синхрония. URL: <http://www.chronos.msu.ru/TERMS/razumovskysmkhronia/razmnovskysinkhronia.htm>.
125. Реформатский А.А. Введение в языкознание. Москва, 1999. 536 с.
126. Русская грамматика. Москва, 1972. Т. 1. 783 с.
127. Садовский В.Н. Система: под ред. И.Т. Фролова // Философский словарь. Москва, 2001. С. 513.
128. Самадов Б.А. Словарный состав современного английского языка: вопросы онтологии и эвристики. Москва, 1996. 287 с.
129. Самаркина Н.Н. Адвербиальная валентность английского глагола: автореф. дис. канд. филол. наук. Калинин, 1971. 19 с.
130. Саркисянц В.Р. Структурно-семантическая и этимологическая характеристика словообразовательного поля глаголов в современном

- английском языке: автореф. дис. канд. филол. наук . Пятигорск, 2003. 16 с.
131. Секирин В.П. Заимствования в английском языке. Киев, 1965. 152 с.
132. Семенова Ю.О. Этимологические особенности исконно-английской любовной лексики в произведениях Джеффри Чосера // Инновационные подходы к развитию литературы, лингвистики, культуры, искусства и философии. 2015. 18 с.
133. Смирницкий А.И. К вопросу о слове (проблема «отдельности слова») // Вопросы теории и истории языка. Москва, 1953. 280 с.
134. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. Москва, 1956. 220 с.
135. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (Средний и Новый период). Москва, 1998. 238 с.
136. Смирницкий А.И. Морфология английского языка. Москва, 1959. 440 с.
137. Смирницкий А.И. Так называемая конверсия и чередование звуков в английском языке // Иностранные языки в школе. 1953. Вып 5. С. 21-31.
138. Соболева П.А. Семантико-стилистические факторы, ограничивающие продуктивность конверсии глагол — существительное в современном английском языке // Исследования по английской лексикологии. Москва, 1961. С. 111-114.
139. Шеховцова Е.В. Этимологические дублеты в современном английском языке // Вопросы филологии. 2005. Вып. 3. С. 176-177
140. Arnold I.V. Lexicology of modern English. Moscow, 1986. 295 p.
141. Arnold I.V. The English Word Text. Moscow, 1986. 296 p.
142. Asher R.E. The Encyclopedia of Language and Linguistics. Pergamon Press Ltd, 1994. Vol. 9. 5086 p.
143. A University Grammar of English. Moscow, 1982. 391 p.

144. Babich G.N. Lexicology: A Current Guide // Cultural information bank, 2002. 116 p.
145. Bauer L. English Word-Formation. Cambridge, 1996. 311 p.
146. Baugh A.C. A History of the English Language. New York, 1963. 506 p.
147. Benson L.D. A Glossarial Concordance to the Riverside Chaucer. New York, 1993. 1028 p.
148. Blokh M.Y. Theoretical English Grammar Text. Moscow, 2003. 423 p.
149. Blake N. A History of the English Language. London, 1996. 382 p.
150. Cannon C. The Making of Chaucer's English: A Study of Words. Cambridge, 1998. 675 p.
151. Chaucer G. Prologue and Tale of Sir Thopas: in L.D. Benson (Ed.), The Riverside Chaucer. Oxford, 1987. Pp. 212-217.
152. Coghill N. Chaucer: The Canterbury Tales. URL: <https://www.dvusd.org/cms/lib011/AZ01901092/Centricity/Domain/2891/Canterbury%20Tales%20prologue.pdf>.
153. Cooper H. Oxford Guides to Chaucer: The Canterbury Tales. Oxford, 1989. 456 p.
154. A Comprehensive Grammar of the English Language. New York, 1985. 1779 p.
155. Dubenez E.M. The Modern English Language. Lexicology. Moscow, 2004. 192 p.
156. The Free Electronic Collection of William Shakespear's Plays and Poetry. URL: <http://etext.library.adelaide.edu.au/s/shakespear/william/shakespear.zip>.
157. Givon T. The grammar of referential coherence as mental processing instructions // Linguistics.1993. Vol. 30. Pp. 5-55.
158. Gvishiani N.B. Modern English studies. Lexicology. Moscow, 2007. 224 p.

159. Harper D. The Online Etymology Dictionary // Books & Reference.  
URL: <http://www.etymonline.com>.
160. Haegeman L. English Grammar : A Generative Perspective. Oxford, 1999. 672 p.
161. Haiman J. Natural Syntax : Iconity and Erosion. Cambridge, 1985. 308 p.
162. Havelok The Dane. URL: <https://www.gutenberg.org/files/32049/32049-h/32049-h.htm>
163. Jacobs R. English Syntax: A Grammar for English Language Professionals. Oxford, 1993. 380 p.
164. King James Bible. URL: <https://www.holybooks.com/wp-content/uploads/2010/05/The-Holy-Bible-King-James-Version.pdf>
165. Lipscomb W. (1795). Prologue and Tale of Sir Thopas. In B. Bowden (Ed.), 18thCentury Modernizations from The Canterbury Tales. New York, 1795. Pp. 198-200.
166. Maetzner E. An English grammar: methodical, analytical, and historical. London, 1874. P. 23.
167. Marlowe Ch. The Tragical History of Dr. Faustus. URL: <http://www.lem.seed.pr.gov.br/arquivos/File/livrosliteraturaingles/faustus.pdf>
168. The Peterborough Chronicle. URL: [http://members.optus.net/englesaxe/texts/peterborough\\_37.html](http://members.optus.net/englesaxe/texts/peterborough_37.html)
169. Vanderveken D. Meaning and speech acts // Principles of language use . 2009. Vol. 1. P. 166–219.
170. Rudd G. The Complete Critical Guide to Geoffrey Chaucer. New York, 2001, P.153.
171. Skeat W. W. The Complete Works of Geoffrey Chaucer. Oxford, 1915. 881 p.
172. Skeat W. W. The Chaucer Canon. Oxford, 1900. P. 28.

173. Spearing A.C. Medieval to Renaissance in English Poetry. Cambridge, 1985. 380 p.
174. Tolkien J.R.R. Chaucer as a Philologist, The Reeve's Tale. URL: [http://tolkien.su/media/files/books/journals/Chaucer\\_as\\_a\\_Philologist.pdf](http://tolkien.su/media/files/books/journals/Chaucer_as_a_Philologist.pdf)
175. Wallace D. Chaucer's Continental Inheritance. Cambridge, 1986. Pp.19-38.
176. Weise J. A. Chaucer's Tell-Tale Lexicon: Romancing Sainte Cecyle // Style. 1997. Vol. 31, No. 3. Pp. 440-479.
177. Wycliffe J. Bible. URL: [https://www.lollardsociety.org/pdfs/F&M\\_voll.pdf](https://www.lollardsociety.org/pdfs/F&M_voll.pdf)